



County of San Diego

HA DANG
/AGRICULTURAL COMMISSIONER
SEALER OF WEIGHTS & MEASURES

DEPARTMENT OF AGRICULTURE, WEIGHTS AND MEASURES
SAN DIEGO, CA 92123-1217, 100. HAZARD WAY, STE 9325
2739-694 (858)
FAX (858) 467-9697
<http://www.sdcawm.org>

MĒGAN MOORE
/AGRICULTURAL COMMISSIONER .ASST
SEALER OF WEIGHTS & MEASURES

28 فبراير 2022

دعوة - ورشات عمل حول مقترحات الرسوم

تلتزم إدارة الزراعة والأوزان والمقاييس في مقاطعة سان دييغو (AWM) بتقديم خدمات مهمة تدعم "الصحة والسلامة العامة، وإمدادات غذائية مرنة، وتجارة زراعية، وثقة المستهلك، وبيئة مستدامة" لمنطقة سان دييغو.

نحن ندرك آثار الجائحة على الأعمال المنظمة، ولكن من أجل تقديم خدمات عالية الجودة لك ولأعضاء الآخرين في الصناعة الخاضعة للتنظيم، تحتاج إدارة AWM إلى الموارد حتى تتمكن من دعم استمرارية عملك والتعافي الاقتصادي الإقليمي. تدرك إدارة AWM أيضاً تفضيلات العملاء المعلنة لتحديثات الرسوم السنوية لفسح المجال للأعمال التجارية بالتخطيط لتعديلات الرسوم.

يوضح هذا المقترح أيضاً التزامنا تجاه مجلس المشرفين (المجلس) بأن استرداد التكلفة هو جزء منتظم من الأعمال التجارية من خلال ضمان الامتثال لسياسة مجلس الإدارة B-29 - الرسوم، المنح، عقود الإيرادات - مسؤولية الإدارة عن استرداد التكاليف توجه هذه السياسة الإدارات لاسترداد تكلفة الخدمات من الأفراد أو الكيانات التي تتلقى الخدمات المقدمة وتستفيد منها؛ أي استثناء لهذه يتطلب موافقة المجلس. يعمل مقترح الرسوم هذا على مواءمة الموارد المطلوبة مع مستوى الخدمة والجودة ويمثل استرداد التكلفة كجزء منتظم من الإدارة المالية لإدارة AWM.

كان آخر مقترح لاسترداد التكاليف اعتمده المجلس في تاريخ 5 مايو 2021، الذي طُبق على العام المالي الحالي 2021-2022. ستكون الرسوم المقترحة للعام المالي 2022-2023 ضرورية لتغطية زيادة التكلفة، بناءً على تكاليف التقاعد واتفاقيات العمل المتوقعة التي تم التفاوض عليها. تتعلق الرسوم المقترحة المدرجة في الصفحة رقم 2 بالعام المالي 2022-2023، ولا تشمل الزيادة في التكاليف بسبب اتفاقيات العمل المتفاوض عليها، وذلك نظرًا إلى توقيت هذا المقترح ومفاوضات العمل التي لم تنته بعد. وبدلاً من ذلك، يقدم المقترح التقديرات القياسية للمقاطعة. سُدّرج في المقترحات المستقبلية للرسوم أي زيادة غير مستردة في التكاليف، بسبب مفاوضات العمل المتفق عليها.

عملت إدارة الزراعة والأوزان والمقاييس على احتواء التكاليف حيثما أمكن من خلال إدخال تحسينات على عمليات الأعمال، بهدف تعزيز الكفاءة، والاستفادة من التكنولوجيا في تبسيط الأعمال، وتحسين خدمة العملاء، وزيادة الامتثال. شملت بعض تدابير احتواء التكاليف كل من الاستفادة من التكنولوجيا، وتطبيق عمليات التفتيش الافتراضية عبر الفيديو، واستخدام تطبيقات التفتيش الميداني عبر الهاتف الجوال. عملت أيضاً إدارة الزراعة والأوزان والمقاييس على احتواء التكاليف من خلال مواصلة السعي لإيجاد سبل لتبسيط عمليات التشغيل، عبر توحيد عمليات التفتيش الميداني وتوفير موارد امتثال إضافية لتبج المشاركة في القطاع بشكل أفضل. علاوة على ذلك، نحن نطلب الحصول على تمويل من الولاية والمقاطعة، بهدف التخفيف من الزيادات بدرجة أكبر.

بناءً على استعراض تكاليف هذا العام، تقترح إدارة الزراعة والأوزان والمقاييس إجراء تعديلات على 16 نوع رسوم خاص بشهادة التصدير، والتسويق المباشر، وزراعة القنب الصناعي، والتحقق من النشاط الزراعي، وشهادة المنحل. لم يتغير 17 نوع رسوم، بما فيها تلك التي تتعلق بمستودع المواد الخطرة. تزيد الرسوم في المتوسط بمقدار 2 دولار، لتبلغ في إجمالي التعديلات حوالي 1.6%.

سنقدم تعديلات الرسوم التالية الخاصة بالبرامج أدناه إلى المجلس في 6 إبريل و 27 إبريل 2022، للحصول على الموافقة، بحيث تدخل حيز التنفيذ اعتبارًا من 1 يوليو 2022. ستكون تعديلات الرسوم كالتالي:

التغيير	الرسم الجديد	الرسم الحالي	استثناء المبيدات - شهادة تصدير
2 دولار	103 دولار	101 دولار	شهادة شحن النباتات الدولية
2 دولار	80 دولار	78 دولار	شهادة خدمات الكاونتر الدولية
1 دولار	44 دولار	43 دولار	شهادة شحن النباتات المحلية
1 دولار	36 دولار	35 دولار	شهادة خدمات الكاونتر المحلية
2 دولار	72 دولار	70 دولار	رسوم موعد فائت
3 دولار	143 دولار	140 دولار	المعدل بالساعة
4 دولار	214 دولار	210 دولار	سعر التفتيش بالساعة لفترة ما بعد ساعات العمل
			التسويق المباشر
4 دولار	194 دولار	190 دولار	شهادة أسواق المزارعين المعتمدين
1 دولار	57 دولار	56 دولار	شهادة المنتج المعتمد (CPC)
0 دولار	12 دولار	12 دولار	إدراج مقاطعة إضافية إلى المنتج المعتمد
0 دولار	12 دولار	12 دولار	تغيير أو إضافة في شهادة المنتج المعتمد
3 دولار	169 دولار	166 دولار	المعدل بالساعة
			زراعة القنب الصناعي
6 دولار	206 دولار	200 دولار	رسوم الرخصة السنوية
4 دولار	140 دولار	136 دولار	المعدل بالساعة
			التحقق من النشاط الزراعي
3 دولار	155 دولار	152 دولار	معالجة الطلب
1 دولار	105 دولار	104 دولار	المعدل بالساعة
			شهادة المنحل
2 دولار	142 دولار	140 دولار	المعدل بالساعة

نحن ندعوك إلى حضور إحدى ورشتي العمل أدناه، حتى يتسنى لنا أن نقدم لك معلومات إضافية ونجيب عن استفساراتك حول هذا المقترح. سيتم تقديم نفس المحتوى في ورشتي العمل مع إتاحة مواعيد مختلفين أدناه، حتى يتلاءم مع جدول مواعيدك.

متى:	الثلاثاء، 15 مارس 2022
الوقت:	4 عصرًا - 5 مساءً
رابط الاجتماع:	https://zoom.us/j/96040683977?pwd=UGZhTS9Hb01ySWE4VnpzQ1Z0MTIhQT09
الموقع الإلكتروني:	أدخل رابط Zoom /https://www.sandiegocounty.gov/awm
للرد على الدعوة:	858) 614-7786 أو sdcawm@sdcounty.ca.gov

متى:	الخميس، 17 مارس 2022
الوقت:	4 عصرًا - 5 مساءً
رابط الاجتماع:	https://zoom.us/j/99576132253?pwd=WW9PQnpia0FVaGw3VDFFSUNCUWE3QT09
الموقع الإلكتروني:	أدخل رابط Zoom /https://www.sandiegocounty.gov/awm
للرد على الدعوة:	858) 614-7786 أو sdcawm@sdcounty.ca.gov

سُعدُ ورشنا العمل افتراضياً وسيتاح الرابط الخاص بهذين الاجتماعين على الموقع الإلكتروني لإدارة الزراعة والأوزان والمقاييس، <https://www.sandiegocounty.gov/awm>، وستتاح لك من خلاله فرصة حضور الاجتماع في التاريخ والمواعيد المحددة.

علاوة على ذلك، يُرجى الرد في موعد أقصاه 7 مارس 2022 عبر إرسال رسالة بريد إلكتروني إلى sdcawm@sdcounty.ca.gov أو الاتصال على الرقم 858-614-7786 لاختيار التاريخ والوقت المناسب لك لحضور الاجتماع، حتى لا تفوت هذه التحديثات.

- إذا كانت لديك استفسارات حول الرسوم، فيرجى الاتصال بموظفي AWM التالي ذكرهم:
- استثناء المبيدات - شهادة تصدير: نائب المفوض الزراعي ترافيس إيدر (Travis Elder) عبر الهاتف من خلال الرقم 752-4700 (760) أو عبر البريد الإلكتروني على Travis.Elder@sdcounty.ca.gov
 - التسويق المباشر أو زراعة القنب الصناعي: نائب المفوض الزراعي جوردان كي (Jordan Key) عبر الهاتف من خلال الرقم 614-7784 (858) أو عبر البريد الإلكتروني على Jordan.Key@sdcounty.ca.gov
 - شهادة المنحل: نائب المفوض الزراعي جيسون شوارتز (Jason Schwartze) عبر الهاتف: 858-614-7795 أو عبر البريد الإلكتروني: Jason.Schwartze@sdcounty.ca.gov.

الأسئلة الشائعة

1. لماذا تقترح إدارة الزراعة والأوزان والمقاييس تعديلات على الرسوم في ظل تأثير الأعمال الزراعية بكوفيد؟

نحن ندرك آثار الجائحة على الأعمال المنظمة، ولكننا نحتاج إلى الحصول على موارد يمكننا من الاستمرار في تقديم خدمات عالية الجودة لك ولأعضاء الآخرين في الصناعة الخاضعة للتنظيم، حتى تتمكن من دعم استمرارية عملك والتعافي الاقتصادي الإقليمي. بالإضافة إلى ذلك، فقد أعلن العملاء عن تفضيلاتهم لتحديثات الرسوم السنوية لفسح المجال لهم بالتخطيط لتعديلات الرسوم. يوضح هذا المقترح أيضاً التزام إدارة AWM تجاه المجلس بأن استرداد التكلفة هو جزء منظم من الأعمال التجارية لضمان الامتثال لسياسة مجلس الإدارة B-29 - الرسوم، المنح، عقود الإبرادات - مسؤولية الإدارة عن استرداد التكاليف. توجه هذه السياسة الإدارات لاسترداد تكلفة الخدمات من الأفراد أو الكيانات التي تتلقى الخدمات المقدمة وتستفيد منها؛ أي استثناء يتطلب موافقة المجلس. يعمل مقترح الرسوم هذا على مواءمة الموارد المطلوبة مع مستوى الخدمة والجودة ويمثل استرداد التكلفة كجزء منظم من الإدارة المالية لإدارة AWM.

كان آخر مقترح لاسترداد التكاليف اعتمده المجلس في تاريخ 5 مايو 2021، الذي طُبق على العام المالي 2021-2022. ستكون الرسوم المقترحة للعام المالي 2022-2023 ضرورية لتغطية زيادة التكلفة، بناءً على تكاليف التقاعد واتفاقيات العمل المتوقعة التي تم التفاوض عليها، ومهمة أيضاً للتأكد من الامتثال لسياسة المجلس B-29. تتعلق الرسوم المقترحة المدرجة في الصفحة رقم 2 بالعام المالي 2022-2023، ولا تشمل الزيادة في التكاليف بسبب اتفاقيات العمل المتفاوض عليها، وذلك نظرًا إلى توقيت هذا المقترح ومفاوضات العمل، لكن يقدم المقترح بدلاً من ذلك التقديرات القياسية للمقاطعة. سُدرج في المقترحات المستقبلية للرسوم أي زيادة غير مستردة في التكاليف، بسبب مفاوضات العمل المتفق عليها.

2. ما الذي فعلته إدارة الزراعة والأوزان والمقاييس لاحتواء التكاليف؟

إن تركيز إدارة الزراعة والأوزان والمقاييس على التحسين المستمر، وتطبيق كفاءات تشغيلية، وتحديد أولوية الموارد في المجالات الرئيسية، سمح للإدارة بالاستجابة لاحتياجات العملاء وللتغييرات التنظيمية. تلتزم إدارة الزراعة والأوزان والمقاييس بالاستمرار في إجراء تحسين والدخول في شراكات مع أصحاب الشأن، لتحديد فرص التحسين ومجالات التحسين. تسعى إدارة الزراعة والأوزان والمقاييس إلى تحسين كفاءة البرنامج وفعاليتها، لتحقيق نتائج إيجابية وتأثير مشترك. منذ آخر مقترح للرسوم حسنت إدارة الزراعة والأوزان والمقاييس الكفاءة التشغيلية من خلال الاستفادة من التكنولوجيا، وتبسيط العمليات، والتوفيق بين تصنيف فريق العمل وأنشطة البرنامج. عملت إدارة الزراعة والأوزان والمقاييس على احتواء التكاليف حيثما أمكن من خلال إدخال تحسينات على عمليات الأعمال، بهدف تعزيز الكفاءة، والاستفادة من التكنولوجيا في تبسيط الأعمال، وتحسين خدمة العملاء، وزيادة الامتثال. شملت بعض تدابير احتواء التكاليف كل من عمليات التفتيش الافتراضية عبر الفيديو، واستخدام تطبيقات التفتيش الميداني عبر الهاتف الجوال. عملت أيضاً إدارة الزراعة والأوزان والمقاييس على تبسيط عمليات التشغيل، من خلال توحيد عمليات التفتيش الميداني، وتوفير موارد امتثال إضافية، تتيح المشاركة في القطاع مشاركة أفضل. نتج عن ذلك مدخرات سنوية بقيمة 99,458 دولار، التي من دونها كانت الرسوم ستزيد بمتوسط يبلغ 7.5%.

3. كيف تم وضع مقترح الرسوم؟

أجرت إدارة الزراعة والأوزان والمقاييس تحليلات سنوية لبرامجها، شمل استعراضاً لتكليفات الولاية، وعمليات البرامج، وتكرارات التنفيذ، ومستويات الخدمة، والمعايير المرجعية، من أجل الوصول إلى فهم شامل عن مستوى الرسوم لدينا مقارنة بمقاطعات مشابهة. لتحديد تعديلات الرسوم المقترحة وضعنا في الاعتبار تكاليف البرامج المخطط لها للعام المالي 2022-2023، والوفورات في التكاليف نتيجة الكفاءات التشغيلية، وموارد التمويل المتاحة من المقاطعة والولاية، من أجل تخفيف زيادة التكاليف حيثما أمكن. لا يتناول مقترح الرسوم هذا زيادة التكاليف بناءً على اتفاقيات العمل المتفاوض عليها، وذلك نظرًا إلى توقيت مقترح الرسوم ومفاوضات العمل، لكن يقدم المقترح بدلاً من ذلك التقديرات القياسية التي وضعتها المقاطعة. ستعكس التكاليف المتزايدة في مقترحات الرسوم المستقبلية نتيجة لمفاوضات العمل المعتمدة. راجع المدقق والمراقب المالي في المقاطعة المستندات الداعمة، والمنهجية المُستند عليها هذا المقترح، للتأكد من الامتثال لسياسات المقاطعة.